

Euskal Herriko Ahotsak  
ahotsak.com

*Jon Aizpurua Barandiaran*

*Ataun,  
Gipuzkoa  
(1958)*

Aurkibidea



## Biografia



San Martin auzoko Zaindi etxean jaioa, eliza ondoan. Lau anaietan gazteena. Ama ataundarra zuten, Aitzio Goiko baserrikoa, eta aitaren familia Abaltzisketatik Ataunera bizitzera joandakoa zen; aitak CAFen egiten zuen lana (arrantzale ere ibilia zen). Umetan moja ikastetxera joan zen eta gero eskola nazionaletara. Gero fraidekume, Lizarrako eskolapioetara. Ordiziako akademian eta Beasaingo institutuan ere ibili zen. Segurako futbol taldekoa izan zen. Euskalgintzan hasi zen lanean: itzulpenak egiten eta Goierriko euskal eskolan irakasle. EiTb sortu zenean, hartarako prestatu, eta bertan hasi zen: lehenengo telebistan eta ondoren Euskadi Irratiko esataria izan da urtetan. Jexux anaiarekin batera elkarrizketatu genuen, batez ere Joxe Migel Barandiaranen kontuak jasotzeko (liburua idatzi zuten elkarlanean, hari buruz). Jeltilbaratza elkarteko sortzaileetako bat da, "Jentilen etorrera" antzezlanean gidoilaria, eta mitologiarekin lotutako elkarrizketa ere egin genion.

## Zintak

### ATA-050

- **Proiektua:** Hikagin
- **Elkarrizketatzailea(k):** Etxeberria, Idoia
- **Data:** 2023-05-16
- **Iraupena:** 123 min
- **Euskarria:** Bideo digitala
- **Kodifikatzailea:** Unamuno, Arianne

### ATA-051

- **Proiektua:** Euskal Herriko Ahotsak
- **Elkarrizketatzailea(k):** Etxeberria, Idoia

- **Data:** 2023-05-20
- **Iraupena:** 60 min
- **Euskarria:** Bideo digitala

## ATA-052

- **Proiektua:** Euskal Herriko Ahotsak
- **Elkarrizketatzailea(k):** Etxeberria, Idoia
- **Data:** 2023-05-20
- **Iraupena:** 53 min
- **Euskarria:** Bideo digitala

## Pasarteak

### 1. Ataungoa eta ataundarra

- **Erref:** ATA-050/003
- **Iraupena:** 0:01:48. **Hasi:** 00:03:30. **Bukatu:** 00:05:18
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Herriaren nortasuna

#### Laburpena:

Ataungoa eta ataundarra, esanahi desberdina duela azaltzen du. Identitateak eta herri egiten aritzeak ematen du ataundartasuna bere ustez.

### 2. Joxe Miel Barandiaran ataundarra

- **Erref:** ATA-050/005
- **Iraupena:** 0:03:35. **Hasi:** 00:06:20. **Bukatu:** 00:09:55
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak

#### Laburpena:

Barandiaran ataundarra zen eta hori zortea izan da mitologiaren gaia herrian lantzeko. Aldi berean, herrian ez zitzaion Barandiaranen lanari garrantziarik ematen bere garaian; baliorik gabeko lantzat hartzen zen. Bere bizitzako azken urteetan, ordea, aitopena jaso zuen.

### 3. 1981ean Jentilen Etorrera lehenengoz

- **Erref:** ATA-050/006
- **Iraupena:** 0:03:53. **Hasi:** 00:09:55. **Bukatu:** 00:13:48
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Herrigintza eta elkarteak

#### Laburpena:

1981ean San Martin auzoko festetan jentilekin lotutako zerbait egitea bururatu zitzaien. Jentilak, agintariak, sorginak, eskulangileak... izan zituzten protagonistak. Elkarbizitzarako mezua zeukan ekimenak.

#### 4. Jentilen Etorrera, antzerki garatua

- **Erref:** ATA-050/007
- **Iraupena:** 0:01:52. **Hasi:** 00:13:48. **Bukatu:** 00:15:40
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

##### Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Herrigintza eta elkarteak

##### Laburpena:

Urte batzuek igarota, antzerki garatuagoa egiten hasi ziren. Urtero istorio berria oholtzaratzen zuten. Pilotalekuan egiten hasi ziren gero.

#### 5. Mojen eskola herrian, apaiz baten ondasunei esker

- **Erref:** ATA-050/012
- **Iraupena:** 0:03:15. **Hasi:** 00:19:56. **Bukatu:** 00:23:11
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

##### Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Erljioa » Elizarekin lotutako pertsonak
- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Eskola

##### Laburpena:

Juan Barandiaran Zeberio apaiza zen. Bere ondasunak eskolarako eman zituen. Merzedariak ziren mojak. Mojen izenak ematen ditu. Ingurua eta etxea nolakoak ziren kontatzen du Jonek. Anekdotak bat kontatzen du.

#### 6. Eskolako bizipenak

- **Erref:** ATA-050/013
- **Iraupena:** 0:03:41. **Hasi:** 00:23:11. **Bukatu:** 00:26:52
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

##### Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Eskola
- Politika » Politika eta Franco

##### Laburpena:

Urtebete mojekin egon ostean, eskola nazionaletan hasi zen Jexux, Don Antonio Arteaga Zulueta irakaslearekin. Arbela eta tinta erabiltzen zituzten; denak gela berean egoten ziren, zazpi urtetik hamalaura bitarte. Eklipsea ikusi zutenekoa kontatzen du. Espainiako bandera ateratzen zuten egunero, Cara al Sol kantatuz.

#### 7. Eskolako zigorra eta zereginak

- **Erref:** ATA-050/014
- **Iraupena:** 0:02:19. **Hasi:** 00:26:52. **Bukatu:** 00:29:11
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

##### Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Zigorrak

**Laburpena:**

Eskolan zigor gogorak jasotzen zituzten. Egurra ekartzeko txandakatu egiten ziren ikasleak. Aldaketa garaia bizi izan zuten: bizimodu aldaketa, industrializazioa, kanpotarren etorrera...

**8. Kanpotik etorritakoen bizimodu gogorra**

- **Erref:** ATA-050/015
- **Iraupena:** 0:03:33. **Hasi:** 00:29:11. **Bukatu:** 00:32:44
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Ekonomia eta industria » Boom industrialia
- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Gaitzizenak

**Laburpena:**

Umeek ezizenak izaten zituzten. Kanpotik etorritakoak miseriatik zetoze la kontatzen dute; Ataunera etorri eta zein baldintzatan bizi ziren batzuk azaltzen dute. Anekdotak kontatzen ditu Jexuxek.

**9. Sakristauaren enkarguak**

- **Erref:** ATA-050/016
- **Iraupena:** 0:04:02. **Hasi:** 00:32:44. **Bukatu:** 00:36:46
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Ekonomia eta industria » Boom industrialia
- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Umetako lanak

**Laburpena:**

Jonek eskolan bere anaiek baino askatasun gehixeago izan zuela du gogoan. Kanpoko ume batzuekin oso ondo konpontzen ziren baina beste batzuei burla egiten zieten. Sakristauak enkarguak egitera bidaltzen zituen eta igandetan propina ematen zien. Tartean behin bandera handia ipintzen laguntzen zioten udaletxeko balkoian.

**10. Zeruko Argia saltzen mutikotan**

- **Erref:** ATA-050/017
- **Iraupena:** 0:02:02. **Hasi:** 00:36:46. **Bukatu:** 00:38:48
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Aisia » Kultura » Idaztea
- Kultura » Aisia » Hedabideak » Prentsa

**Laburpena:**

Ataundar batek Zeruko Argia aldizkariak ekartzen zituen eta akolito ari zirenek saldu egiten zituzten elizako sarreran eta plazan; etxez etxe ere joaten ziren, beti erosten zutenen etxeetara. Herriko kronikak idazten hasi ziren gero beraiek.

## 11. Jexuxen bertsozaletasunaren jatorria

- **Erref:** ATA-050/018
- **Iraupena:** 0:03:43. **Hasi:** 00:38:48. **Bukatu:** 00:42:31
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Bertsolaritza

### Laburpena:

Jexuxek idatzitako bertsoa kantatzen du Jonek. Jexuxek bertso horren gaineko kontakizuna egiten du. Jexux Saturraranen egon zen apaizgai; irakasle euskaltzaleak izan zituen eta bertsoarako grina sortu zitzaion.

## 12. Joxe Miel Barandiarani omenaldia

- **Erref:** ATA-050/019
- **Iraupena:** 0:02:20. **Hasi:** 00:42:31. **Bukatu:** 00:44:51
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Bertsolaritza
- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak

### Laburpena:

Joxe Miel Barandiarani omenaldia egin ziotenekoa kontaktzen du. Kanpoan ibili eta gero herrira itzuli zenean, askok ez omen zuten ikusi ere egin nahi. Horren bueltan, bertso batzuk idatzi eta Zeruko Argian argitaratu zizkioten. Joxe Mielek liburu bi oparitu zizkion.

## 13. Oargi-Traskaeta elkarteaz

- **Erref:** ATA-050/023
- **Iraupena:** 0:03:23. **Hasi:** 00:49:52. **Bukatu:** 00:53:15
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Politika » Euskara eta politika
- Aisia » Kultura » Herrigintza eta elkarteak

### Laburpena:

Oargi-Troskaeta elkarteari buruz ari dira. 1981ean zenbat ekintza antolatu zituzten azaltzen dute. Antolatzeko eta ekintzarako indar handia zegoela diote. Frankismoan kultura baliatzen zuten gauzak antolatzeko eta zirrikitu bila ibiltzen ziren.

## 14. Joxe Miel Barandiarani egindako omenaldi historikoa

- **Erref:** ATA-050/024
- **Iraupena:** 0:03:08. **Hasi:** 00:53:15. **Bukatu:** 00:56:23
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak

**Laburpena:**

Joxe Miel Barandiarani egindako omenaldia historikoa izan zela kontatzen du Jonek. Euskal munduko erreferente guztiak batu ziren egun hartan. Bertsolariei arbola bana ipini zioten gaitzat; Xalbadorri "arte" gaia jarri ziotenekoa kontatzen du Jexuxek.

**15. Bertso zaharrak zentsoreentzat**

- **Erref:** ATA-050/025
- **Iraupena:** 0:01:30. **Hasi:** 00:56:23. **Bukatu:** 00:57:53
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Politika » Euskara eta politika

**Laburpena:**

Bertsolari eta kantariak abestu behar zutenaren berri eman behar izaten zuten aurrez antolatzaileek. Bertso zaharrak bidaltzen zituzten, erdaratuta, zentsoreek onartzeko.

**16. Joxe Miel Barandiaranekin indusketetan**

- **Erref:** ATA-050/026
- **Iraupena:** 0:02:35. **Hasi:** 00:57:53. **Bukatu:** 01:00:28
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak

**Laburpena:**

Joxe Miel Barandiaranekin indusketetan nola hasi ziren kontatzen dute. Baserritarrak jartzen zituen lanean hark eta, bide batez, garai bateko kontuak-eta zekizkitenak nortzuk ziren jakiten zuen.

**17. Joxe Miel Barandiarani baserritar batek kontaktutakoak**

- **Erref:** ATA-050/027
- **Iraupena:** 0:03:30. **Hasi:** 01:00:28. **Bukatu:** 01:03:58
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Ohiturak eta bizimodua » Kontakizunak eta sinesmenak » Ipuinak, mitoak eta istorioak
- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak

**Laburpena:**

Joxe Miel Barandiaranekin indusketetan noiz, nor eta nola hasi ziren azaltzen du Jexuxek. Ordurako 82 urte zituen Barandiaranek. Baserritar batek sugar baten kontua kontatu zion, baita ipuin gehiago ere.

**18. Indusketak eta harrobia**

- **Erref:** ATA-050/028
- **Iraupena:** 0:02:40. **Hasi:** 01:03:58. **Bukatu:** 01:06:38
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak
- Lanbideak » Etxeginak

**Laburpena:**

Orduko 30 pezeta ordaindu zizikien Joxe Miel Barandiaranek indusketan aritzearren. Harrobiko langileek leherketa baino lehen tutua jotzen zuten eta beraiek kobazuloan sartzen ziren.

**19. Joxe Miel Barandiarenengan, etxeko**

- **Erref:** ATA-050/029
- **Iraupena:** 0:03:52. **Hasi:** 01:06:38. **Bukatu:** 01:10:30
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak

**Laburpena:**

Jon irratian lanean hasi zenean, harremana egin zuen Joxe Miel Barandiaranekin, etxeko izateraino. "Atea jotzen duenari atea ireki" omen zen haren etxeko leloa. Joxe Miel grabatzeko intuizioa izan zuten; bere bizimodua kontatu zien. Hainbat anekdota kontatzen dituzte.

**20. Joxe Miel Barandiarani elizak ezi zion ardurarik eman**

- **Erref:** ATA-050/030
- **Iraupena:** 0:04:09. **Hasi:** 01:10:30. **Bukatu:** 01:14:39
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Aisia » Kultura » Herrigintza eta elkarteak
- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak
- Ohiturak eta bizimodua » Erljioa » Elizaren jarrera

**Laburpena:**

Joxe Miel Barandiarani buruzko biografiak idatzi zituzten. Liburuak erakusten dituzte. Elizak ez zion apaiz moduan inongo ardurarik ipini eta, ondorioz, ez zeukan soldatarik. "Academia errante" zer zen azaltzen du Jonek.

**21. Joxe Miel Barandiaranen ikerketa etnografikoa Lapurdin**

- **Erref:** ATA-050/031
- **Iraupena:** 0:03:49. **Hasi:** 01:14:39. **Bukatu:** 01:18:28
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak
- Aisia » Kultura » Idaztea

**Laburpena:**

Saran trikuharri bila aritu zen Joxe Miel Barandiaran eta monografiko bat idatzi zuen gazteleraz. Beraiek euskaratu egin zuten, "Sara. Ikerlan etnografikoa" izenpean.

## 22. Joxe Miel Barandiarani buruzkoak

- **Erref:** ATA-050/034
- **Iraupena:** 0:02:39. **Hasi:** 01:19:20. **Bukatu:** 01:21:59
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak
- Herria, azpiegitura » Garraioak » Trenak

### Laburpena:

Joxe Miel Barandiarani entzunez ikaragarri ikasi zutela kontatzen du Jexuxek. Joxe Miel 1889an jaio zen. Aita ganaduzalea zeukan, bigarren karlistadan ibilitakoa. Trena dagoeneko bazegoen, eta jendea beldur zen hizkuntza, ohiturak eta beste galduko zirelako.

## 23. Joxe Miel Barandiarani eskola gustatu ez

- **Erref:** ATA-050/035
- **Iraupena:** 0:03:25. **Hasi:** 01:21:59. **Bukatu:** 01:25:24
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Zigorrak
- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Eskola
- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak

### Laburpena:

Joxe Miel Barandiaranek bertako maisua izan zuen, Manuel Arrese. Euskara debekatuta zegoen orduan eskolan; euskaraz egitearren zigorra izaten zuten, burnizko eraztunaren bitartez. Eskola ez zitzaion gustatzen. Nola zigortzen zituzten kontatzen zuen. Haren anai-arreben berri ematen dute.

## 24. Joxe Miel Barandiaran Baliarrainera joan zenekoa

- **Erref:** ATA-050/036
- **Iraupena:** 0:04:10. **Hasi:** 01:25:24. **Bukatu:** 01:29:34
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak
- Ohiturak eta bizimodua » Kontakizunak eta sinesmenak » Anekdotak, kontakizunak

### Laburpena:

Joxe Miel Barandiaran hamalau urterekin atera zen lehenengoz herritik. Apaiz izan nahi zuen. Aitarekin batera Baliarrainera lehenengoz joan zenekoa kontatzen dute; anekdota bat ere bai.

## 25. Joxe Miel Barandiaranen amak esana umiltasunaz

- **Erref:** ATA-050/037
- **Iraupena:** 0:03:59. **Hasi:** 01:29:34. **Bukatu:** 01:33:33
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Ohiturak eta bizimodua » Erljioa » Seminarioa
- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak
- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko giroa

**Laburpena:**

Joxe Miel Barandiaran Gasteizko apaiztegira joan zenean, etxeko gastuengatik kezkatuta, ikasketei utzi egingo ziela pentsatu zuen, baina aitari semea oso argia zela esan zioten eta hark jarraitzea animatu zuen. Bi ikasturte batean egin zituela eta, harrotuta heldu zen etxera, etxafuegoak botaz. Orduan esan zion amak ezagun egin den esaldia: "Harrotuta ez da ibili behar, umila izan behar dek, sagarrondua bezela. Ordun eta sagar ale gehiago, ordun eta apalago izan behar dek". Handik gutxira hil zitzaion ama eta oso gogorra egin zitzaion.

**26. Joxe Miel Barandiaranek ikerlari sena**

- **Erref:** ATA-050/038
- **Iraupena:** 0:04:58. **Hasi:** 01:33:33. **Bukatu:** 01:38:31
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak
- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Goi mailako ikasketak

**Laburpena:**

Apaiz egin aurretik, Joxe Miel Barandiaran irakasle jarri zuten. Irakurritakoa egiaztatu egin behar izaten zuela diote. Matematika eta fisika zalea omen zen. Kobazuloetan uhinak noraino sartzan ziren frogatzen aritzen zen. Anekdotak bat kontatzen du Jonek.

**27. Joxe Miel Barandiaranek bertako kultura ikertu zuen**

- **Erref:** ATA-050/039
- **Iraupena:** 0:01:21. **Hasi:** 01:38:31. **Bukatu:** 01:39:52
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak

**Laburpena:**

Joxe Miel Barandiaran Alemaniara joan zen psikoanalista batekin ikastaroa egitera. Hark aholkatu omen zion bere kultura aztertzei hasteko, ez ibiltzeko kanpora joaten.

**28. Joxe Miel Barandiaranen irratiagatiko komeriak**

- **Erref:** ATA-050/040
- **Iraupena:** 0:05:34. **Hasi:** 01:39:52. **Bukatu:** 01:45:26
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Herria, azpiegitura » Berrikuntzak » Aparatuak, objektuak
- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak

**Laburpena:**

Joxe Miel Barandiaranek Alemaniako aldizkari batean ikusitako irratia jarri zuen etxean. Espioia zenaren zurrumurrua zabaldu zen. Donostiako Telegrafoetako nagusia galdezka etorri zitzaionekoa kontatzen dute.

**29. Joxe Miel Barandiaranek beste erlijioak ezagutu nahi**

- **Erref:** ATA-050/041
- **Iraupena:** 0:02:07. **Hasi:** 01:45:26. **Bukatu:** 01:47:33
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak
- Ohiturak eta bizimodua » Erlijioa » Elizarekin lotutako pertsonak

**Laburpena:**

Apaiz egitekotan zela, Joxe Miel Barandiaranek gotzainari esan zion beste erlijioak ezagutu nahi zituela, egiazkoa zein zen jakin nahi baitzuen. Orduan erabaki zuen kanpoan egonaldiak egitea. Itzulitakoan, apaiz egin zen. Irakasle izateko titulua ere atera zuen.

**30. Joxe Miel Barandiaran, Manuel Lekuona eta Aranzadi**

- **Erref:** ATA-050/042
- **Iraupena:** 0:04:39. **Hasi:** 01:47:33. **Bukatu:** 01:52:12
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Bestelako kontuak » Historia orokorra
- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak

**Laburpena:**

1916 inguruan Jentilbaratza industera joan zen Joxe Miel Barandiaran. Manuel Lekuona ikaskide zuen eta haren aipamen batek eraman zuen hartara. Nafarroako gaztelua han zegoela azalduz artikulua argitaratu zuen. Aranzadirekin batera lanean hasi zenekoa kontatzen dute.

**31. Joxe Miel Barandiaran, gerra hasitakoan Lapurdira**

- **Erref:** ATA-050/043
- **Iraupena:** 0:03:58. **Hasi:** 01:52:12. **Bukatu:** 01:56:10
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Politika » Gerra zibila (1936-1939) » Ihes egin beharra
- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak

**Laburpena:**

Ataunen mugak azaltzen dituzte. Gerra hasi zenean, Itziarren ari ziren Urtiaga kobazuloa industen Barandiaran eta Aranzadi. Aingeru Guardako izeneko Mutrikuko itsasontzi batean Lapurdira pasatu zen eta etxera bueltatu ezinik egon zen urte askoan.

### 32. Joxe Miel Barandiaranen bizimodua Lapurdin

- **Erref:** ATA-050/044
- **Iraupena:** 0:02:18. **Hasi:** 01:56:10. **Bukatu:** 01:58:28
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Politika » Gerra zibila (1936-1939) » Ihes egin beharra
- Politika » II. Mundu Gerra (1939-1945)
- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak

#### Laburpena:

Lapurdira joan zenean, berehalaxe, zonaldeko arkeologia arduradun jarri zuten Barandiaran. Errefuxiatuekin ere lan egin zuen; haiek kontatutako dena idatzi zuen, eta naziak heldu zirenean, lurpean ezkutatu zuen dena. Alemaniako kontaktu batzuei esker, industen jarraitu ahal izan zuen.

### 33. Joxe Miel Barandiaranek judutar bati lagundu zionekoa

- **Erref:** ATA-050/045
- **Iraupena:** 0:02:52. **Hasi:** 01:58:28. **Bukatu:** 02:01:20
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Politika » II. Mundu Gerra (1939-1945)
- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak

#### Laburpena:

Nazien garaian, Joxe Miel Barandiaran Saran bizi zelarik, judutar bat Bera aldera pasatu zuenekoa kontatzen dute. Apaiz laguntzaile moduan jantzi omen zuen. Handik berrogeita hamar urtera Israelgo gobernuak aitortza egin zion ordukoagatik.

### 34. Joxe Miel Barandiaranen harremana naziekin

- **Erref:** ATA-050/046
- **Iraupena:** 0:01:27. **Hasi:** 02:01:20. **Bukatu:** 02:02:47
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Politika » II. Mundu Gerra (1939-1945)
- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak

#### Laburpena:

Joxe Miel Barandiaran Saran bizi zela, naziekin izandako gorabeherak kontatzen ditu Jexuxek. Itzultzaile jartzen zuten.

**Ahotsak.eus**-eko edukiarekin sortutako dokumentu automatikoa.

*2026-03-22*

**CC-by-sa | Ahotsak.eus**

Badihardugu Euskara Elkartea

Markeskua Jauregia, 20600 Eibar

943121775 - ahotsak@ahotsak.com